





SM116 Nastratrice automatica a formato fisso - Automatic Carton Sealer for Fixed Size - Machine d'emballage automatique à format fixe - Automatische Verpackungsmaschine mit fixem Format

 **SM-116** Nastratrice automatica per scatole dello stesso formato a dimensionamento manuale. Facile da usare e semplice nelle regolazioni, consente ad ogni operatore di avviarla alla produzione in pochi minuti. Con il doppio sistema di trascinamento laterale con cinghie a profilo alto per il trasporto e la nastratura di scatole di grosso formato, e l'unità nastrante K12, assicura una perfetta chiusura della scatola con nastro adesivo. La macchina è stata progettata e costruita con riferimento alla Direttiva Macchine CE 392

 **SM-116** Automatic manual adjustment carton sealing machine for uniform size boxes. Easy to use and to adjust, enables every operator to start the production in just minutes. With the double side driving high section belts for the transportation and sealing of king size boxes as well as the big size carton sealing the taping head K12, it assures a perfect closing and sealing of the box. The machine has been designed and manufactured according to the CE392.

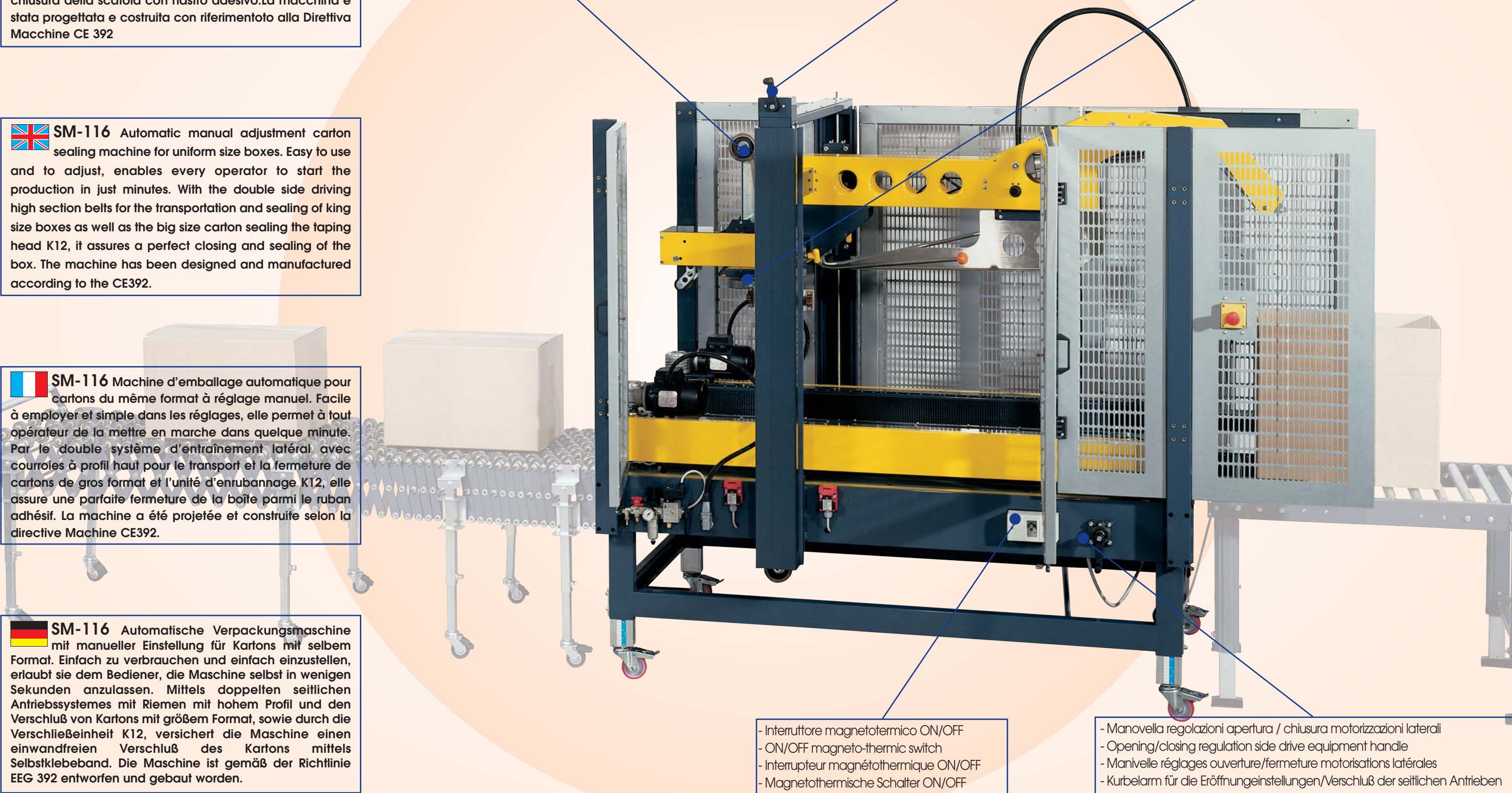
 **SM-116** Machine d'emballage automatique pour cartons du même format à réglage manuel. Facile à employer et simple dans les réglages, elle permet à tout opérateur de la mettre en marche dans quelque minute. Par le double système d'entraînement latéral avec courroies à profil haut pour le transport et la fermeture de cartons de gros format et l'unité d'enrubannage K12, elle assure une parfaite fermeture de la boîte par le ruban adhésif. La machine a été projetée et construite selon la directive Machine CE392.

 **SM-116** Automatische Verpackungsmaschine mit manueller Einstellung für Kartons mit selbem Format. Einfach zu verbrauchen und einfach einzustellen, erlaubt sie dem Bediener, die Maschine selbst in wenigen Sekunden anzulassen. Mittels doppelten seitlichen Antriebssystemes mit Riemen mit hohem Profil und den Verschluss von Kartons mit größtem Format, sowie durch die Verschießeinheit K12, versichert die Maschine einen einwandfreien Verschluss des Kartons mittels Selbstklebeband. Die Maschine ist gemäß der Richtlinie EEG 392 entworfen und gebaut worden.

- Portabobina per nastri da 2000 m
- 2000 Meters reel tape holder
- Porte-bobine pour rubans à 2000 m
- Rollenträger für 2000 Mt Bandrolle

- Manovella regolazioni salita / discesa unità nastrante superiore
- Upstroke/downstroke regulation upper taping head handle
- Manivelle réglages montée/descente unité d'enrubannage supérieure
- Kurbelarm für die Aufstiegsinstellungen/Abstieg der oberen Verschießeinheit

- Rulli pressatori laterali falde scatola
- Flap compression rollers
- Compresseurs latéraux rabats boîte
- Seitliche Anpresser für Schachtelschenkellänge



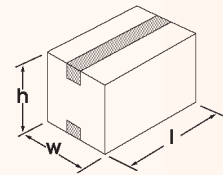
- Interruttore magnetotermico ON/OFF
- ON/OFF magneto-thermic switch
- Interrupteur magnétothermique ON/OFF
- Magneto-thermische Schalter ON/OFF

- Manovella regolazioni apertura / chiusura motorizzazioni laterali
- Opening/closing regulation side drive equipment handle
- Manivelle réglages ouverture/fermeture motorisations latérales
- Kurbelarm für die Eröffnungseinstellungen/Verschluss der seitlichen Antrieben

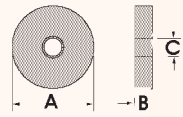
SM 116

- ◆ Caratteristiche tecniche
- ◆ Technical specifications
- ◆ Caractéristiques
- ◆ Eigenschaften

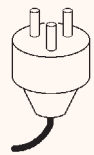
- ◆ Accessori
- ◆ Optionals
- ◆ Accessoires
- ◆ Zubehör



	MIN	MAX
l	300	900
w	150	650
h	150	700

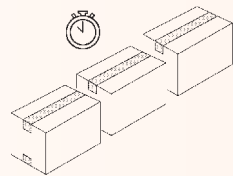


A	= 410 mm max.
B	= 50 mm
C	= 76 mm

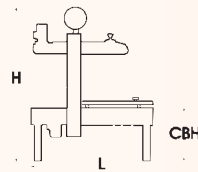


380÷440 • Trifase • 3 Phase • Tri-phasé
• 3-phasig

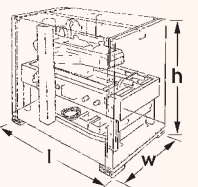
220÷240 • Monofase • Single phase
• Mono-phasé • 1 phasig



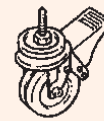
Produzione media: 500 scatole/ora
Output: 500 boxes per hour
Production moyenne: 500 boîtes/heure
Leistung: 500 Schachtel/Stunde



H	= 1710÷2040mm
CBH	= 480÷820 mm
L	= 2354 mm
W	= 1088 mm



h	= 1800 mm
w	= 1200 mm
l	= 1950 mm



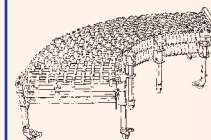
AS77

- ◆ Set ruote Ø100 mm
- ◆ Casters
- ◆ Roues
- ◆ Satz Umlaufräder



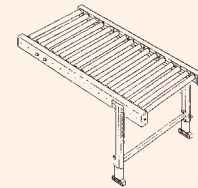
AS80

- ◆ Set gambe più alte (600 mm)
- ◆ Higher legs (600 mm/24")
- ◆ Pieds plus hauts (600 mm)
- ◆ Höhere Stützen (600 mm)



GTM-GTL-GTR

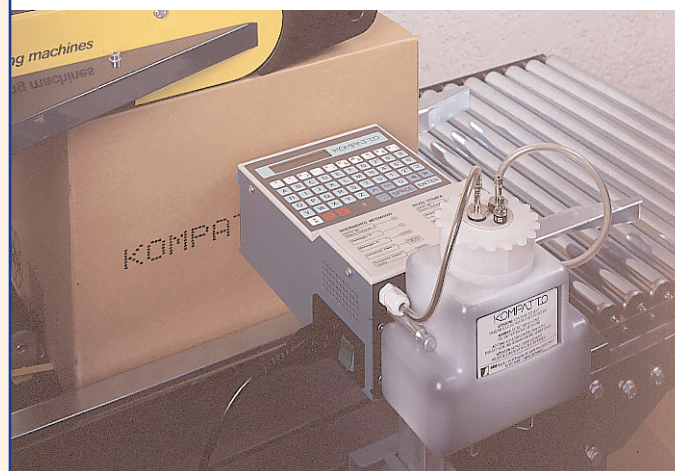
- ◆ Piani estensibili
- ◆ Extendable conveyors
- ◆ Convoyeurs extensibles
- ◆ Ausziehbare Bahnen



RN/RG

- ◆ Piani a rulli
- ◆ Idler roller conveyors
- ◆ Plans à rouleaux
- ◆ Rollenbahnen

MARCATORE A GETTO D'INCHIOSTRO - INK-JET MARKER - MARQUEURS A
JET D'ENCRE - TINTENSTRAHLMARKIERER

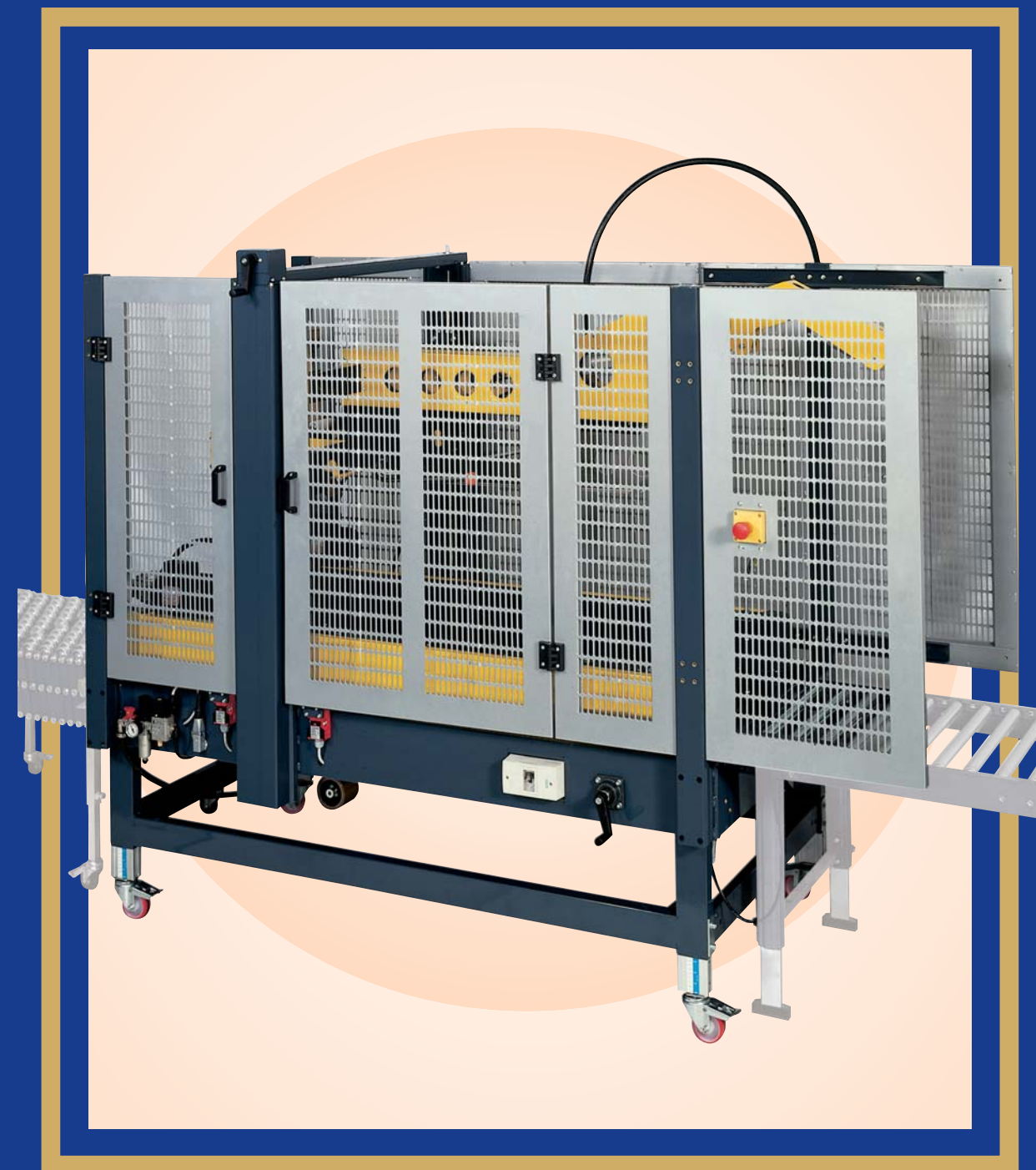


Cod. pubbl.: 5.6.00235.02

SIAT

M. J. MAILLIS GROUP

the new generation



SM 116

Nastratrice automatica a formato fisso
Automatic Carton Sealer for Fixed Size
Machine d'emballage automatique à format fixe
Automatische Verpackungsmaschine mit fixem Format

siat s.p.a. - Via Puecher, 22 - 22078 TURATE (CO) ITALY - P.O. BOX 1
Tel. (02) 964951 - Telefax (02) 9689727
http://www.siat.com - E-Mail: siat@siat.com

SIAT

M. J. MAILLIS GROUP

